



**Rural development by means of vocational training
within the forestry and environmental sector in Tajikistan**

**Сельское развитие путем профессионального обучения
в секторе окружающей среды и лесного хозяйства в Таджикистане**

Action plan for 2014: Emphasize practical and income-generating activities!

Throughout the project there has been an emphasis on developing training courses, theoretical and vocational, matching the different natural and socio economic conditions of the various geographical areas of Tajikistan. A special attention was on linking theory with practical knowledge. During the first half of 2014 this particular angle of work (working approach) has been further developed through linking technical subjects of different activities more directly to income generation. This is important in a situation where training with no apparent economic benefit for people facing difficult socioeconomic conditions in rural areas may seem futile. All the more important to define and implement training courses on subjects especially designed to address local conditions, not only with high technical quality, but also which could lead to income generation for individuals and communities. This will secure the motivation and sustainability of the subjects related to forestry and other natural resource management subjects.

Parallel to this, further courses have been developed by the Tajik trainers supervised by the project's local and regional coordinators, now making it a total of more than 45 theoretical and practical courses supported by instructive materials performed in different parts of Tajikistan.



План действий на 2014 год: Упор на практическую и приносящую прибыль деятельность!

На протяжении всего проекта акцент ставился на разработке учебных курсов, теоретических и профессиональных, соответствующих различным природным и социально-экономическим условиям разных географических районов Таджикистана. Особое внимание уделялось связи теории с практическими знаниями. В течение первой половины 2014 года данное направление работы (рабочий подход) развивалось далее через более явное связывание технических дисциплин различных видов деятельности с получением прибыли. Это имеет значение в той ситуации, когда обучение не имеет очевидной экономической пользы для людей, оказавшихся в сложных социально-экономических условиях в сельских районах, и это может показаться им бессмысленным. Тем более важно определить и осуществить учебные курсы по дисциплинам, специально разработанным для удовлетворения местных условий, которые не только имеют высокое техническое качество, но также могут привести к получению прибыли для отдельных лиц и общин. Это обеспечивает актуальность и устойчивость дисциплин, относящихся к предметам пользования лесными и другими природными ресурсами.

Параллельно с этим, дальнейшие курсы были разработаны таджикскими тренерами, которых направляли местные и региональные координаторы проекта, что в настоящее время составляет объем более 45 теоретических и практических курсов, предусматривающими использование наглядных материалов, выполненных в различных частях Таджикистана.

Extension of the project's activities: "learning by doing" !

Considering the impacts of the actions implemented in 2013, this year the project will particularly focus on the promotion of practical activities having demonstration and income generation purposes. Of the courses developed with this aim, the following can be mentioned:

- Agroforestry, a combination of fruit- and forest trees added by agriculture produce in irrigated and non-irrigated land, has been developed for several parts of the country from the mountainous areas of Badakhshan to the hot and dry areas of the south near the Amudarya, as well as for districts near Dushanbe.
- A small-scale plant for processing of fruits will be established in Muminabad on an experimental basis, enhancing the focus on the commercial possibilities of the local fruits.
- Efficient irrigation techniques through drip irrigation, giving possibilities for income generation in areas previously deprived of such activity due to scarcity of water. This has been and will be taught and demonstrated for communities in Badakhshan, Kabadian and Vahdat.
- Beekeeping as a product of forest resources. It has a very important ecological function adding to its commercial value. So far courses have been conducted in Khovalin, Muminabad as well as Shugnan and Darwaz of Afghanistan.
- Erosion control measures combined with growing commercial crops like potatoes, sweet pepper, fruits, wood for fire and construction, etc has been taught for several different areas like Badakhshan, Vahdat and Varzob.



The local interest has been significant due to its combination of the obvious prospect of improving livelihoods combined with securing life and land from further damage.



Realising the importance of the southern border and the close relationship between the peoples of both sides of the Amu Darya and the Panj rivers, training courses have been designed through cooperation with partner organisations for cross-border activities between Tajikistan and Afghanistan. The development of Tajikistan, particularly in these areas, rely to a large extent on the situation on the southern side of the border. Also, realising the close relationship between the peoples of these parts, a development of good practices for managing natural resources combined with income generation can play a very positive role in both realising commercial potentials as well as stabilising the political situation on the southern side of the border. Two courses were held in Tajikistan for both Tajik and Afghan participants in 2013, and this summer similarly courses will be held on the Afghan side for Afghan and Tajik participation. These courses have so far been implemented in the Badakhshans of both countries, but planning is going on for exchange of knowledge also between Kyrgyzstan and Tajikistan.

Guiding trainees to become trainers!

NFG project is continuing to act with a coherent progression in implementing a variety of demand-driven trainings, based on a combination of short theoretical and field courses, but also in conducting demonstration activities and bringing assistance and contributions for realizing useful proposals suggested by the local stakeholders, such as planting activities, land rehabilitation and other actions susceptible to provide local communities with additional incomes and bring added value for their products. Through performing such activities and transmitting useful information, using pedagogical and instructive tools and demonstrating practices in field conditions, the project has not only engendered interest and motivation among the rural communities and motivate them to take initiatives and carry out comparable actions, but also effectively affected skills, know how and practices of different target groups involved in the working process. In view of that, and in addition to regular organization of trainings of trainers responsible for the formulation and the performance of the courses, the project will also center attention on capacity building of trainees who have actively took part in the project's training sessions. The aim is to organize a "Core Group of Trainers" composed from trainees who revealed skills and competencies and expressed their interest, motivation and enthusiasm in getting further useful knowledge. In this objective, several candidates (men and women) will be selected from different areas covered by the project.

This task will be performed by a group of "experienced/senior trainers" who supervised the training activities (theoretical and practical courses) in the project's pilot zones. The 1st step of this learning process will give priority to the methodology of structuring and performing trainings/courses, and specifically to the demonstration and explanation of basic organizational, methodological and technical aspects. Firstly, the trainers responsible for this course of action will start with organizing basic training sessions to transmit purposeful and updated information to the candidates on "general topics" related to forest/land use in Tajikistan. This step should be followed by a sequence of training sessions on more targeted subjects, notably those suggested by the candidates and related to the specificity of the context where they are living.



NFG team will closely supervise this action, notably by providing advices, recommendations and organizing interactive working sessions for the benefit of both trainers and candidates (trainees) to be instructed as future trainers.

Расширение деятельности по проекту: "изучение через выполнение" !

Учитывая влияние действий, осуществленных в 2013 году, в текущем году особое внимание в проекте сконцентрировано на продвижении практических видов деятельности, имеющих цели демонстрации и получения прибыли. Среди курсов, разработанных с этой целью можно упомянуть следующих:

- Курс агролесоводства, т.е. сочетание плодовых и лесных деревьев, вместе с производством сельхозпродукции на орошаемых и неорошаемых землях, был разработан для нескольких частей страны от горных районов Бадахшана до горячих и засушливых районов на юге, недалеко от Амударьи, а также для районов вблизи Душанбе.
- Будет создан небольшой завод по переработке фруктов в Муминабаде на экспериментальной основе, с повышением внимания к коммерческим возможностям выращивания местных фруктов.
- Эффективные методы орошения через капельное орошение, с возможностью для получения доходов в районах, ранее лишенных такой деятельности в связи с дефицитом воды. Этот предмет преподавался, и будет преподаваться, и демонстрироваться для общин в Бадахшане, Кабадияне и Вахдате.
- Пчеловодство как продукт лесных ресурсов. Оно имеет очень важную экологическую функцию, в дополнение к его коммерческой ценности. Таким образом, курсы были проведены в Ховалине, Муминабаде, а также Шугнани и Дарвазе в Афганистане.
- Мероприятия по предотвращению эрозии в сочетании с выращиванием коммерческих культур, таких как картофель, сладкий перец, фрукты, древесина для сжигания и строительства, и т.д., разъяснялись в нескольких различных областях, как Бадахшан, Вахдат и Варзоб.



Значительный интерес местного населения был достигнут благодаря сочетанию очевидной перспективы улучшения благосостояния с защитой живого мира и земельных ресурсов от дальнейшего повреждения.

Понимая важность южной границы и тесной взаимосвязи между народами обеих сторон рек Амударьи и Пяндж, учебные курсы были разработаны в рамках сотрудничества с партнерскими организациями для трансграничной деятельности между Таджикистаном и Афганистаном. Развитие Таджикистана, в частности, в этих областях, зависит в большой степени от ситуации на южной стороне границы. Кроме того, осознавая тесные отношения между народами этих частей, развитие надлежащей практики в области управления природными ресурсами в сочетании с получением доходов может сыграть очень позитивную роль, как в реализации коммерческих потенциалов, так и в стабилизации политической ситуации на южной стороне границы. Два курса были проведены в Таджикистане для таджикских и афганских участников в 2013 году, этим летом подобные курсы будут проводиться на афганской стороне с участием афганской и таджикской общин. Эти курсы до сих пор реализуются в Бадахшанской части обеих стран, но планируется также обмен знаниями и между Кыргызстаном и Таджикистаном.



Обучение стажеров!

Проект **НЛГ** продолжает действовать с последовательным прогрессом в реализации различных ориентированных на спрос тренингов, основанных на сочетании коротких теоретических и полевых курсов, но также и в проведении демонстрационных мероприятий и привлечения помощи и взносов для реализации полезных предложений, сделанных местными заинтересованными сторонами. Например, таких как посадка культур, рекультивация земель и другие мероприятия, которые способны принести местным общинам дополнительный доход и позволить начислить добавленную стоимость на свою продукцию. Посредством выполнения такой деятельности и передачи полезной информации, используя педагогические и образовательные инструменты и демонстрируя практические методы в полевых условиях, проект не только породил интерес и мотивацию среди сельских общин, подвигнул их брать на себя инициативу и проводить аналогичные действия, но и эффективно повлиял на навыки, ноу-хау и практики различных целевых групп, участвующих в рабочем процессе. Принимая во внимание и дополняя регулярную организацию тренингов для тренеров, ответственных за разработку и преподавание курсов, в рамках проекта внимание будет также сосредоточено на создании потенциала обучаемых лиц, которые активно принимали участие в тренингах в рамках проекта. Цель состоит в том, чтобы организовать «Основную группу тренеров», состоящую из обучающихся, которые проявили навыки и способности и выразили свою заинтересованность, мотивацию и энтузиазм в получении дальнейших полезных знаний. С этой целью, будут выбраны несколько кандидатов (мужчин и женщин) из разных областей, охваченных проектом. Эта задача выполняется группой «опытных/старших тренеров», которые руководили учебными мероприятиями (теоретическими и практическими курсами) в пилотных зонах проекта. 1-й этап этого процесса обучения будет уделять приоритетное внимание методологии структурирования и выполнению тренингов / курсов, и особенно демонстрации и объяснению основных организационных, методологических и технических аспектов. Во-первых, тренеры, ответственные за этот курс действий начинают свою деятельность с организации основных тренингов для передачи целенаправленной и обновленной информации по кандидатам для курсов на «общие темы», связанные с использованием лесов / земель в Таджикистане. За этим следует другая последовательность учебных занятий по более узким дисциплинам. В частности по тем дисциплинам, которые предложили кандидаты, и которые связаны со спецификой контекста, в котором они живут.

Команда **НЛГ** будет внимательно контролировать эти мероприятия, в частности, предоставляя советы и рекомендации и организовывая интерактивные рабочие сессии на благо как тренеров, так и кандидатов, которые будут проинструктированы, как будущие тренеры.

Improvement and strengthening of cooperation with local organizations!

The project has continually considered a multi-stakeholder and participatory approach in implementing its action plan. Consequently, several joint activities having instructive, practical, demonstration and income generating purposes were realized in different regions of the country, involving different local State organizations and active NGOs. The choice and the association of such partners in the working process depend on the project's objectives and also on the field of competencies of each partner. Accordingly, the State Forest Agency [SFA] as a main institution dealing with forest management issues in the country continue to be a key partner in all what concerns forestry aspects. The women's NGO "Zan Va Zamin" [ZvZ] keep participating actively in socioeconomic and awareness raising activities related to gender issues in remote and diminished rural areas. The project continues also to give priority to the collaboration with Mountain Societies Development Support Program [MSDSP] (a project of the Aga Khan Foundation). Through its developed network of civil society organizations, particularly in GBAO, MSDSP is actively involved in implementing a variety of practical, demonstration and income generating activities fitting with needs and demands of the local communities, not only in GBAO but also cross border, in *Badakhshan* Afghanistan.



It's also important to mention the promising and prospective partnership with the **Adult Training Centre of Tajikistan [ATCT]**. This State Institution under the Ministry of Labor and Social Protection is providing vocational training adapted to the needs of the local labor market. Following several meetings and exchange of information regarding the expected results of NFG project and the prospective perceptions regarding the organization of sustainable set up for vocational training, **NFG** and ATCT (*representatives*) agreed to structure a basis for fruitful cooperation. Actually, ATCT is looking forward to promote different activities that are of importance for rural development, in particular those related to environment, forestry and agriculture. In this regard, and in the framework of ongoing **NFG** project activities in Tajikistan, ATCT was involved in implementing several practical training sessions for the benefit of rural communities. In addition, **NFG** contributed in renovating and equipping an office facility in the head quarter of ATCT to be used by **NFG** project local coordinator.

Укрепление сотрудничества с местными организациями!

Проект последовательно применяет многосторонний и совместный подход в реализации плана действий. Следовательно, несколько совместных мероприятий, имеющих образовательные, практические, демонстрационные цели и цели получения дохода, были реализованы в различных регионах страны, с участием различных местных государственных организаций и активных НПО.

Выбор и объединение таких партнеров в процессе работы зависит от целей проекта, а также от области компетенции каждого партнера. Соответственно, Государственное агентство лесного хозяйства, как основной институт, занимающийся вопросами управления лесными ресурсами в стране, по-прежнему является ключевым партнером в том, что касается лесного хозяйства. Женская общественная организация «Зан ва Замин» продолжает активно участвовать в социально-экономических и информационно-просветительских мероприятиях, связанных с гендерным вопросом в отдаленных и слабо развитых сельских районах. Проект продолжает также отдавать приоритет сотрудничеству с Программой Поддержки Развития Горных Сообществ [MSDSP] (проект Фонда Ага Хана). Благодаря своей развитой сети организаций гражданского общества, в частности в ГБАО, MSDSP активно участвует в реализации различных практических, демонстрационных и приносящих доход видов деятельности, отвечающих нуждам и потребностям местных общин, не только в ГБАО, но и в пограничных районах, в Бадахшане Афганистана. Важно также отметить многообещающее и перспективное партнерство с **Учебным центром для взрослых Таджикистана [УЦВТ]**. Это государственное учреждение при Министерстве труда и социальной защиты обеспечивает профессиональную подготовку, адаптированную к потребностям местного рынка труда. После нескольких встреч и обмена информацией о предполагаемых результатах проекта НЛГ и перспективными представлениями, связанными с организацией устойчивых условий для профессиональной подготовки, **НЛГ** и УЦВТ (представители) решили построить основу для плодотворного сотрудничества. На самом деле, УЦВТ надеется продвигать различные мероприятия, которые имеют значение для развития сельских районов, в частности те, которые касаются окружающей среды, лесного и сельского хозяйства. В связи с этим, и в рамках текущей деятельности проекта, УЦВТ участвовал в реализации нескольких практических занятий для сельских общин. Кроме того, **НЛГ** способствовал реконструкции и оснащению офисного помещения в головном представительстве УЦВТ, для размещения местного координатора проекта **НЛГ** в Таджикистан.

The main **NFG** project partners in 2014



Leading/Implementing Agency:

Norwegian Forestry Group (NFG), P.O. Box 123 Lilleaker, Lilleakerveien 31, N-0216 Oslo, Norway.

Phone/Fax: + 47 22 51 89 80/+ 47 22 51 89 10. E-mail: nfg@norskog.no

Contact persons: - Mr. Øystein Aasaaren: oystein.aasaaren@norskog.no

- Mr. Knut J. Huse: kjh@skogkurs.no

Main Partners:

- **State Institution on Forestry and Hunting** (under the Government of the Republic of Tajikistan), Dushanbe, Tajikistan. Phone/Fax: (+ 992 474) 45.67.00/ (+ 992 372) 25.59.96. Contact person: **Mr. Ismatov.**
- **Adult Training Centre of Tajikistan [ATCT]**, Dushanbe, Tajikistan, Contact person: **Mr. Faramuzov.**



For further information, please contact **NFG** Managing Director, Mr. Øystein Aasaaren: oystein.aasaaren@norskog.no

Newsletter realised by Kamel CHORFI (NFG): Chorfi_kamel@yahoo.co.uk

Project funded by the Norwegian Ministry of Foreign Affairs and implemented by the Norwegian Forestry Group (NFG)

POVERTY
REDUCTION

ENVIRONMENT &
BIODIVERSITY

DEVELOPMENT &
GROWTH

RESEARCH &
EXTENSION

TREES FOR THE FUTURE